### LIMITED ENGLISH PROFICIENCY STRATEGY & LANGUAGE ACCESS PLAN

### **UF/IFAS Extension**

## **SECTION 1. PURPOSE**

Title VI of the Civil Rights Act of 1964 prohibits discrimination based on race, color, or national origin by an entity receiving federal financial assistance. This Limited English Proficiency Strategy and Language Access plan was developed to ensure effective communication and equal access to services for persons with limited English proficiency. Limited English Proficient (LEP) persons are defined as any prospective, potential, or actual recipient of UF/IFAS Extension benefits or services who cannot speak, read, write, or understand the English language at a level that permits them to interact effectively with Extension personnel. The plan provides a comprehensive and shared understanding of how UF/IFAS Extension, as a part of the U.S. land grant system, operationalizes its organizational responsibilities and commitment to serving the linguistically diverse persons and communities of Florida.

### SECTION 2. LIMITED ENGLISH PROFICIENCY POLICY

It is Extension's policy to ensure no person is subjected to prohibited discrimination based on national origin in any Extension program or service. It is our policy to ensure that reasonable steps are taken to provide timely, meaningful access and an equal opportunity to participate in services, activities, programs, and other benefits to individuals whose first language is not English. This policy includes providing oral interpretation or written translation of vital documents and other information to limited English proficient (LEP) persons and their authorized representatives. All interpreters, translators, and other aids needed to comply with this policy will be provided without cost to the person(s) being served. LEP persons and their authorized representatives will be informed of the availability of such assistance.

UF/IFAS Extension will conduct a review of the language access needs of its customers and update this plan periodically as warranted. Employees having direct contact with LEP persons will be trained in effective communication techniques, including the procedures for securing interpretation and translation services.

### SECTION 3. SCOPE

This Language Access Plan applies to all programs, activities and services carried out by UF/IFAS Extension.

## **SECTION 4. AUTHORITIES**

Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Section 601; 42 U.S.C. 2000d et seq.; and its implementing regulations provide that no person in the United States shall, on the grounds of race, color, or national origin, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination under any program or activity that receives Federal financial assistance. The Supreme Court, in Lau v. Nichols, 414 U.S. 563 (1974), interpreted Title VI regulations to hold that Title VI prohibits conduct that has a disproportionate effect on LEP persons because such conduct constitutes national origin

discrimination. The following core set of laws, policies, regulations, and tools formulate the legal standards for language access accountability and nondiscrimination compliance:

- Title VI of the Civil Rights Act of 1964
- Executive Order 13166, Improving Access to Services for Persons with Limited English Proficiency (2000)
- U.S. Department of Justice Guidance to Federal Financial Assistance Recipients Regarding Title VI Prohibition Against National Origin Discrimination Affecting Limited English Proficient Persons(DOJ LEP Guidance) reprinted at 67 FR 41455 (June 18, 2002)
- U.S. Department of Justice Language Access Assessment and Planning Tool for Federally Conducted and Federally Assisted Programs (2011)
- National Institute of Food and Agriculture's (NIFA) Limited English Proficiency Tool Kit (2011)
- 7 CFR Part 15 Subpart A U.S. Department of Agriculture's (USDA) Final Guidance to Federal Financial Assistance Recipients Regarding the Title VI Prohibition Against National Origin Discrimination Affecting Persons with Limited English Proficiency (2014)
- National Institute of Food and Agriculture's (NIFA) Limited English Proficiency (LEP) Implementing Strategy for Federally Assisted Programs (2016)

### SECTION 5. DEFINITIONS/KEY TERMS

<u>Bilingual</u>. The knowledge and ability to understand, read, and write fluently in two languages. <u>Discrimination</u>. The unfavorable treatment or consideration of, or making a distinction in favor of or against, a person based on the group, class, or category to which that person belongs rather than on individual merit.

<u>Interpretation</u>. Listening to communication in one language and orally converting it to another language while retaining the same meaning.

<u>Language Access</u>. Efforts to make programs and services accessible to individuals who are not proficient in English.

<u>Language Assistance Services</u>. Interpretation or translation services that assist LEP persons in understanding or communicating in another language.

<u>Limited English Proficient (LEP) Person</u>. An individual who does not speak English as their primary language and self-identifies as having a limited ability to read, speak, write, or understand English.

<u>Meaningful Access</u>. Denotes access to programs, activities, and services that are not significantly restricted, delayed, or inferior as compared to programs or activities provided to English-proficient persons.

<u>Qualified Interpreter</u>. An individual who provides interpretation services at a level of fluency, comprehension, impartiality, and confidentiality appropriate to the specific nature, type, and purpose of the information at issue.

<u>Reasonable Steps</u>. The affirmative and appropriate measures and resources used to mitigate access barriers to information and participation in educational programs.

<u>Translation</u>. The process of transferring ideas expressed in writing from one language to

another language.

<u>Translator</u>. A person who transfers ideas expressed in writing from one language to another.

<u>Vital Document</u>. Paper or electronic written material that contains information that is critical for accessing a program or activity or is required by law, such as consent forms, applications, and notices of rights.

### SECTION 6. STATEWIDE FOUR-FACTOR ANALYSIS

The Limited English Proficiency policy is based on a four-factor analysis used to determine the appropriate language assistance services needed to ensure that an LEP person has meaningful access to programs and activities. The four factors on which this plan is based are incorporated into the plan for statewide program delivery. UF/IFAS Extension will conduct geographic area-specific four-factor analyses once every five years. A copy of the county-level analysis shall be maintained in the county civil rights file.

# FACTOR 1: THE NUMBER OR PROPORTION OF LEP PERSONS SERVED OR ENCOUNTERED

Extension staff must consider who would potentially be excluded from the program or activity if efforts to remove language barriers are nonexistent. The greater the number or proportion of LEP persons within the eligible service population, the more likely language services are needed.

The majority of persons living in Florida read, write, speak, and understand English. There are a number of people, however, for whom English is not their primary language. Over 5 million Floridians aged 5 years and older<sup>1</sup> speak a language other than English at home (28% of the population). Languages with the highest prevalence include Spanish, French Creole, Chinese, Vietnamese, Portuguese, and French. Spanish is the most frequently spoken language (by 3.85 million individuals) of which 43% of Spanish speakers reported speaking English less than "very well." French Creole is spoken at home by nearly 390,000 residents (about 2% of the state's population), with 46% reporting speaking English less than "very well."

It is estimated that statewide, 11.7 percent of individuals self-identify as limited in their ability to speak, read, write, or understand English. Among Florida's counties, 26 have high concentrations of LEP persons (>5%), of which 20 counties have high concentrations of Spanish-speaking LEP persons (>5%).

\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> American Community Survey 2013-2017 (Table B16001 5 year estimate)

# Most common languages spoken at home (2015-2019)

of total on who glish less ry well"

Source: US Census Bureau, 2015-2019 American Community Survey (Table C16001 5-year estimate)

Counties with highest concentration of LEP persons (2015-2019)

<b>Total population</b>	LEP population (number)	LEP population (percent)
(>age 5)		
18,564,715	2,167,671	11.7%
2,484,200	856,594	34.5%
35,388	8,207	23.2%
25,517	5,448	21.4%
281,435	52,222	18.6%
32,957	6,098	18.5%
1,735,287	265,326	15.3%
324,429	47,514	14.6%
36,819	4,910	13.3%
1,307,499	167,531	12.8%
1,152,020	145,897	12.7%
1,219,613	119,833	9.8%
630,859	59,795	9.5%
72,445	6,775	9.4%
272,605	25,218	9.3%
12,705	1,098	8.6%
93,603	7,410	7.9%
8,375	646	7.7%
589,269	45,290	7.7%
325,951	22,418	6.9%
145,332	9,791	6.7%
96,414	6,465	6.7%
414,443	24,628	5.9%
136,498	7,300	5.3%
889,154	46,903	5.3%
377,210	19,673	5.2%
830,258	42,719	5.1%
	Total population (>age 5)  18,564,715 2,484,200 35,388 25,517 281,435 32,957 1,735,287 324,429 36,819 1,307,499 1,152,020 1,219,613 630,859 72,445 272,605 12,705 93,603 8,375 589,269 325,951 145,332 96,414 414,443 136,498 889,154 377,210	(>age 5)       (number)         18,564,715       2,167,671         2,484,200       856,594         35,388       8,207         25,517       5,448         281,435       52,222         32,957       6,098         1,735,287       265,326         324,429       47,514         36,819       4,910         1,307,499       167,531         1,152,020       145,897         1,219,613       119,833         630,859       59,795         72,445       6,775         272,605       25,218         12,705       1,098         93,603       7,410         8,375       646         589,269       45,290         325,951       22,418         145,332       9,791         96,414       6,465         414,443       24,628         136,498       7,300         889,154       46,903         377,210       19,673

Source: US Census Bureau, 2015-2019 American Community Survey (Table C16001 5-year estimate)

Counties with highest concentration of LEP Spanish language speakers

Spanish speaking LEP population (%)		Spanish speaking LEP population (%)	
Miami-Dade County	31.1%	Collier County	11.2%
Hendry County	22.3%	Broward County	9.4%
Hardee County	19.9%	Orange County	8.9%
DeSoto County	17.6%	Palm Beach County	8.0%
Osceola County	16.4%	Hillsborough County	8.0%
Okeechobee County	12.7%		

Source: US Census Bureau, 2015-2019 American Community Survey (Table C16001 5-year estimate)

**FACTOR 2: THE FREQUENCY WITH WHICH LEP PERSONS COME INTO CONTACT WITH THE PROGRAM OR ACTIVITY.** The frequency of contact with particular language groups is related to the need for enhanced language services. The steps that are reasonable when serving an LEP person on a one-time basis are very different from those expected when serving LEP persons daily. Data collection systems are being developed to account for the Hispanic Clientele contact data. As modules are developed, the data will be added to the LEP plan.

**FACTOR 3: THE NATURE AND IMPORTANCE OF THE PROGRAM, ACTIVITY OR SERVICE.** If programs and services are not provided in languages other than English, LEP persons would not have access to Extension. Each Extension program has a different importance and effect. The

The importance of the activity, or the likelihood of consequences to LEP people, is reviewed and balanced against the other three factors. Extension program leaders, specialists, and/or program teams will identify activities and services that would have serious consequences to persons if language barriers prevented access to information or the benefits of those programs and language assistance services will be made available. UF/IFAS Extension will determine the appropriate form of language assistance (written or oral) to be provided at no cost to the LEP individual.

**FACTOR 4: THE RESOURCES AVAILABLE TO THE RECIPIENT AND COSTS.** The most cost-effective means of delivering competent and accurate language services should be carefully explored before deciding to limit services due to resource concerns. "Reasonable steps" may cease to be reasonable where the costs imposed substantially exceed the benefits. Resource and cost issues, however, can often be reduced by technological advances, the sharing of language assistance materials and services, the formalized use of qualified community volunteers, and reasonable business practices. Prior to denial of services, consideration should be made whether there is a potential for an LEP person to be adversely impacted, be excluded from the use or benefits of a program, or be injured if language assistance services are not provided. Externally funded and self-supported programs should build language support services into the program budget.

## SECTION 7. LANGUAGE ACCESS

UF/IFAS Extension has a legal obligation to provide accommodations for individuals with limited English proficiency. Therefore, it is unlawful to deny a request for language support services to a person who is a participant, or wants to participate in Cooperative Extension programs, services, and activities. Extension is legally obligated to provide

translation or interpretation services any time a member of the public requests' services in connection to their—or someone else's— restricted ability to access or understand English-only information that is related to our educational programming activities. Requests must be made in a reasonable time frame, at least 10 days in advance.

At the point of contact with an LEP person, Extension employees will determine whether the person has limited English proficiency, determine his or her primary language and implement or procure the appropriate language assistance service. The primary methods to identify LEP persons who require language assistance services are self-identification during program registration and using "I Speak" language identification handouts.

In response to the needs of LEP persons, Extension may provide interpretation assistance by qualified interpreters including employees, volunteers, shared county resources, contacted vendors, or telephonic interpretation services. Persons providing interpretation services will either be native speakers and/or qualified interpreters. Cooperative Extension local offices may utilize the services of contract telephone interpretation services for in-office interpretation. County offices are encouraged to utilize qualified bilingual staff, volunteers, shared staff from other county agencies, or staff from neighboring counties. Contracts with interpreters can also be established if internal resources are not available.

The translation of vital documents into languages other than English is particularly important. Examples of vital documents include but are not limited to applications, public notices, release or consent forms, letters containing important information regarding participation in a program, eligibility rules, documents related to a participant's medical history, emergency information, documents that ask for information that is sensitive in nature, notices advising of the availability of language assistance and outreach and community education materials. Identified vital documents will be translated and made available to county offices. Other written materials that are routinely provided to applicants, customers, and the general public may be translated into languages that are regularly encountered upon request. Written materials include electronic documents and websites. Written translation can range from the translation of an entire document to the translation of a short summary of the document. Safe Harbor Provisions provide for the following actions to be considered strong evidence of compliance with written-translation obligations.

The intent is to provide written translations of vital documents for each eligible LEP language group that constitutes 5 percent or 1,000, whichever is less, of the population of persons eligible to be served or likely to be affected or encountered. Translation of other documents, if needed, can be provided orally. Or, if there are fewer than 50 persons in a language group that reaches the 5 percent trigger in (a), vital written materials are not translated, but written notice is provided in the primary language of the LEP language group of the right to receive competent oral interpretation of those written materials, free of cost.

### SECTION 8. COMMUNICATIONS PLAN

UF/IF AS Extension will inform customers of our free limited English proficiency services. This limited English proficiency plan will be posted on our web page. Language identification information will be in each county office. Information on language access services will be provided during targeted outreach activities. Outreach documents will be available that indicate that free language services are available. Collaborative efforts will be made with community-based organizations to inform LEP persons of Extension's services, including the availability of language assistance services.

### SECTION 9. TRAINING

The CED is responsible for ensuring that training for staff who could potentially interact or communicate with LEP persons is completed on an annual basis. Training will include procedures for requesting translation and interpretation services.

### SECTION 10. MONITORING AND EVALUATION

County LEP reviews will be completed annually and maintained in the county civil rights file. District Extension Directors will provide oversight of the annual review process as per the annual topic reviews currently being provided. The Language Access Plan will be reviewed and updated every five years.

### SECTION 11. LANGUAGE ACCESS COMPLAINTS

A complaint or charge of discrimination or harassment can be registered by any person (employee, program or activity participant, job applicant, visitor, volunteer, etc.) who has reason to believe that they have been subjected to or witnessed unlawful discrimination, harassment, or retaliation in an Extension education program or activity, or in the employment setting.

For specific questions or to file a discrimination complaint, please contact:

DEAN, IFAS
Extension
1020 McCarty Hall
P.O. Box 110210
Gainesville, FL 32611-01210
(352)392-1761

2046 NE Waldo Rd. Suite 3200

PO Box 110281

**IFAS HRD&I** 

Gainesville, FL

U.S. Department of Agriculture

Director, Center for Civil Rights Enforcement1400 Independence Avenue, SW Washington, DC 20250-9410

(866) 632-9992

Resource: Limited English Proficiency Policy and Language Access Plan for N.C. Cooperative Extension, Extension Evaluation & Accountability 10/19